



REPUBLICA DE CHILE
PROVINCIA DE LINARES
ILUSTRE MUNICIPALIDAD
PARRAL

Departamento Administrativo de
Educación Municipal.
Sub. Depto. Jurídico.

PARRAL, 28 de Septiembre de 2011.-

DECRETO EXENTO N° 4513 /

VISTOS:

- 1).-Las Bases Administrativas, Especificaciones Técnicas, y demás antecedentes de Licitación Pública ID 4159-45-LE11 Menor a 1000 UTM denominada "Textos Proyecto Equipamiento Técnico Profesional Agropecuaria Liceo Parral".-
- 2).-Decreto Exento N° 3485, de fecha 29 de Julio de 2011, que aprueba las Bases Administrativas, Especificaciones Técnicas y demás antecedentes de la Licitación Pública antes referida.-
- 3).-Decreto Exento N° 3970, de fecha 26 de Agosto de 2011, que adjudica la Licitación Pública referida.-
- 4).-Contrato Ad-Referéndum, de fecha 31 Agosto de 2011, suscrito entre la **I. MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, representada por su Alcalde don **ISRAEL URRUTIA ESCOBAR** y por otra parte **LIBRERÍA EDUARDO ALBERS LTDA**, Representada legalmente por don **EDUARDO GERMÁN ALBERS HOLZAPFEL**.-
- 5).-La Ley N° 19.886 de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro de Prestación de Servicios.-
- 6).- Las facultades que me confieren la Ley N° 18.695 de 1988, Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, sus modificaciones posteriores, y legislación vigente.-

DECRETO:

1.- **APRUEBESE**, el Contrato Ad-Referéndum, suscrito con fecha 31 Agosto de 2011, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, representada por su Alcalde don **ISRAEL URRUTIA ESCOBAR** y por otra parte **LIBRERÍA EDUARDO ALBERS LTDA**, RUT N° **83.171.800-5**, Representada legalmente por don EDUARDO GERMÁN ALBERS HOLZAPFEL, contrato que se entiende incorporado en el presente Decreto.-

2.- **ESTABLÉCESE**, que en el contexto del "Plan de Equipamiento para establecimientos de Enseñanza Técnico Profesional del Sector Municipal" regulado por el decreto N° 423, del Ministerio de Educación, de 2007 y sus modificaciones, la Ilustre Municipalidad de Parral dispondrá de recursos para financiar la adquisición del equipamiento para el proceso de enseñanza y aprendizaje en el establecimiento de enseñanza media técnico profesional de la comuna. Para cumplir lo anterior, la Municipalidad de Parral firmó un convenio con el Ministerio de Educación tal como lo dispone el art. N° 5 del citado decreto, en el cual se establece las condiciones bajo las cuales se realizarán las adquisiciones y se transferirán los recursos.

El Ministerio de Educación, a través de la Municipalidad de Parral la Región del Maule, requiere adquirir, EQUIPAMIENTO TECNICO PROFESIONAL PARA ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES MUNICIPALES T - P DE LA REGION DE MAULE, específicamente para la especialidad de Agropecuaria para el Liceo Federico Heise, de la comuna de Parral, de conformidad a lo señalado en las Bases Técnicas.

En este contexto los Textos Proyecto Equipamiento Técnico Profesional Agropecuaria Liceo Parral que se adquirirán para la carrera de Agropecuaria. Según Licitación Pública ID 4159-45-LE11, son las siguientes:

COMUNA	ESTABLECIMIENTO	CANT.	ESPECIALIDAD	CLASE	ÍTEM	ESPEC. TECNICA	PRECIO	TOTAL
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Semillas transgénicas y protección del medio ambiente: Consideraciones legales y económicas	Semillas transgénicas y protección del medio ambiente: Consideraciones legales y económicas Autor/es : FERNANDEZ DIEZ, M. / CORRIPIO, M. ISBN: 9788484682349 (84-8468-234-X) Edición: 2008 Características: 274 págs. Editor: UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE C	\$ 23,000	\$ 23,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Savia como índice de fertilización, la: cultivos agroenergéticos, horticolas, ornamentales y frutales	Savia como índice de fertilización, la: cultivos agroenergéticos, horticolas, ornamentales y frutales Autor/es : CADAHIA LOPEZ, C. ISBN: 9788484763567 (84-8476-356-0) Edición: 2008 Características: 256 págs. Gráficos. Fotos color Editor: MUNDI PRENS	\$ 26,400	\$ 26,400
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Elementos de Horticultura General: Especialmente aplicada al Cultivo de Plantas de Consistencia Herbacea (3ª Edición)	Elementos de Horticultura General: Especialmente aplicada al Cultivo de Plantas de Consistencia Herbacea (3ª Edición) Autor/es : MAROTO, J. ISBN: 9788484763413 (84-8476-341-2) Edición: 2008 Características: 480 págs. 3ª edición Editor: MUNDI PRENSA LI	\$ 31,200	\$ 31,200
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Viticultura	Viticultura Autores: Gonzalo F. Gil y Philippo Pyszczólkowski ISBN: 978-956-14-0950-7 Año 2007, 1ª edición Nro. Páginas 536 páginas	\$ 22,000	\$ 22,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	El cultivo del maíz	El cultivo del maíz Autor: Paratori B., Orlando, Altamirano S. Silvia Código: O0001 Referencia: INIA La Platina, 1995, 173 p. Tema: Cultivo Biotecnología vegetal	\$ 3,900	\$ 3,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Biotecnología vegetal	Autor: Prieto E., Humberto; Jordan Z., Miguel; Barrueto C., L. Pedro; R. Cordeiro, María Cristina; Durzan, J. Don Código: L0015 Referencia: Colección Libros INIA No. 15, 2005, 218 p. Tema: Genética vegetal y fitomejoramiento	\$ 27,000	\$ 27,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	El cultivo del cerezo	El cultivo del cerezo Autor: Lemus S., Gamalier (ed.) Código: B0133 Referencia: Boletín INIA No. 133, 2005, 256 p. Tema: Cultivo	\$ 8,000	\$ 8,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Enfermedades del manzano	Autor: Álvarez A, Mario; Pinilla C, Blancaluz; Herrera M, Guido Código: L0010 Referencia: Colección Libros INIA No. 10, 2004, 71 p. Tema: Enfermedades de las plantas	\$ 21,000	\$ 21,000

Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Arroz. Manejo tecnológico	Arroz. Manejo tecnológico Autor: Alvarado A., J. Roberto (ed.) Código: B0162 Referencia: Boletín INIA No. 162, 2007, 180 p. Tema: Cultivo	\$ 8,000	\$ 8,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Cultivo de la avena en Chile	Cultivo de la avena en Chile Autor: Beratto M., Edmundo (ed.) Código: L0019 Referencia: Colección Libros INIA No. 19, 2006, 297p. Tema: Cultivo	\$ 17,000	\$ 17,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Manual de Apicultura Moderna	Manual de Apicultura Moderna Autor: Rodolfo Lesser Editorial Universitaria Páginas: 224 Edición: 5a. ed. Año: 2006 ISBN: 956-11-1813-0	\$ 10,800	\$ 10,800
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Plagas de la papa y su manejo	Plagas de la papa y su manejo Autor: Larrain S, Patricia Código: L0009 Referencia: Colección Libros INIA No. 9, 2003, 110 p. Tema: Plagas de las plantas	\$ 15,900	\$ 15,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Riego Localizado y Fertilización	Riego Localizado y Fertilización Autor/es : MOYA TALENS, J.A. ISBN: 9788484762898 (84-8476-289-0) Edición: 2009 Características: 575 págs. 4ª ed. rev. y ampl. Fotos Editor: MUNDI PRENSA LIBROS S.A	\$ 28,800	\$ 28,800
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Guía para la producción de chicharo	Guía para la producción de chicharo Autor: Mera K, Mario; Montenegro B, Adolfo; Espinoza N, Nelson; Gaete C, Nelba; Tay U, Juan; Galdames G, Rafael; Aguilera P, Alfonso Código: B0134 Referencia: Boletín INIA No. 134, 2005, 24 p Tema: Cultivo	\$ 7,000	\$ 7,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Establecimiento de huertos frutales	Establecimiento de huertos frutales Autor: José M. Donoso, Gamalier Lemus S. (eds.) Código: B0173 Referencia: Boletín INIA No. 173, 2008, 104 p. Tema: Cultivo	\$ 9,900	\$ 9,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Insectos de Chile Atlas Entomológico	Insectos de Chile Atlas Entomológico Autor: Waldo Lazo Universidad de Chile Páginas: 192 Edición: 1a. ed. Año: 2002 ISBN: 956-19-0390-3	\$ 18,000	\$ 18,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Alfalfa en la zona centro sur de Chile	Alfalfa en la zona centro sur de Chile Autor: Soto O, Patricio (ed.) Código: L0004 Referencia: Colección Libros INIA No. 4, 2000, 266 p. Tema: Cultivo	\$ 9,900	\$ 9,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Arvejas de vaina comestible Sugar Snap	Autor: Kehr. M., Elizabeth, Mera K., Mario (eds.) Código: B0157 Referencia: Boletín INIA No. 157, 2007, 97 p. Tema: Cultivo	\$ 7,900	\$ 7,900

Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Boletín de trigo 2004: Manejo tecnológico	Boletín de trigo 2004: Manejo tecnológico Autor: Mellado Z, Mario Código: B0114 Referencia: Boletín INIA No. 114, 2004, 184 p. Tema: Cultivo	\$ 7,000	\$ 7,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Nuevas fichas hortícolas, área centro sur	Nuevas fichas hortícolas, área centro sur Autor: González A, María Inés Código: B0109 Referencia: Boletín INIA No. 109, 2003, 62 p. Tema: Cultivo	\$ 4,900	\$ 4,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Producción y manejo de carne bovina en Chile	Producción y manejo de carne bovina en Chile Autor: Catrileo S., Adrián (ed.) Código: L0016 Referencia: Colección Libros INIA No. 16, 2005, 650 p Tema: Ganadería	\$ 25,900	\$ 25,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Manejo de agroquímicos en sistemas hortícolas	Manejo de agroquímicos en sistemas hortícolas Autor: C. Rojas-Walker, A. Chacón S., S. Moyano A., P. Estay P., P. Sepúlveda R., J. Ormeño N., S. González M. Código: B0167 Referencia: Boletín INIA No. 167, 2007, 198 p., 1 CD Tema: Agricultura Aspectos Gene	\$ 17,000	\$ 17,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro El Trigo en Chile. Cultura, Ciencia y Tecnología	El Trigo en Chile. Cultura, Ciencia y Tecnología Autor: Grau B, Pablo Código: B0108 Referencia: Boletín INIA No. 108, 2003, 90 p. Tema: Cultivo	\$ 36,000	\$ 36,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro El Insectario, Como Cazar Bichos... y Preservarlos	El Insectario, Como Cazar Bichos... y Preservarlos Autor: Alfredo J. Ugarte P. Editorial Universitaria Páginas: 48 Edición: 1a. ed. Año: 2007 ISBN: 956-11-1905-6	\$ 2,830	\$ 2,830
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Malezas de huertos frutales y vides: Biología y control	Malezas de huertos frutales y vides: Biología y control Autor: Ormeño N., Juan Código: L0017 Referencia: Colección Libros INIA No. 17, 2005, 114 p. Tema: Malezas y escarda	\$ 24,000	\$ 24,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Producción de híbridos Boer bajo un sistema semi-intensivo	Producción de híbridos Boer bajo un sistema semi-intensivo Autor: Alejandra Rojas O., Cornelio Contreras S., Raúl Meneses R. Código: B0139 Referencia: Boletín INIA No. 139, 2006, 65 p. Tema: Ganadería	\$ 2,990	\$ 2,990
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Agricultura orgánica. Principios y prácticas de producción	Agricultura orgánica. Principios y prácticas de producción Autor: Céspedes L., M. Cecilia (ed.) Código: B0131 Referencia: Boletín INIA No. 131, 2005, 131 p. Tema: Cultivo	\$ 9,900	\$ 9,900

Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Insectos, ácaros y enfermedades asociadas al tomate en Chile	Insectos, ácaros y enfermedades asociadas al tomate en Chile Autor: Estay P, Patricia; Bruna V, Alicia Código: L0007 Referencia: Colección Libros INIA No. 7, 2002, 111 p. Tema: Plagas de las plantas	\$ 24,000	\$ 24,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Cultivo del ajo (Allium sativum L.) para la zona sur de Chile	Cultivo del ajo (Allium sativum L.) para la zona sur de Chile Autor: Kehr M, Elizabeth Código: B0084 Referencia: Boletín INIA No. 84, 2002, 153 p. Tema: Cultivo	\$ 7,900	\$ 7,900
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Nematodos fitoparásitos que afectan a frutales y vides en Chile	Nematodos fitoparásitos que afectan a frutales y vides en Chile Autor: Héctor González R. Código: B0149 Referencia: Boletín INIA No. 149, 2007, 176 p. Tema: Enfermedades de las plantas	\$ 17,000	\$ 17,000
Parral	Liceo Federico Heise Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Vegetables II: Fabaceae, Liliaceae, Solanaceae, and Umbelliferae	Vegetables II: Fabaceae, Liliaceae, Solanaceae, and Umbelliferae Autor/es: PROHENS, J. / NUEZ, F. (EDS.) ISBN: 9780387741086 (0-387-74108-9) Edición: 2008 Características: 366 págs Editor: SPRINGER VERLAG	\$ 101,400	\$ 202,800
Parral	Liceo Federico Heise Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Nuevas tecnologías en producción ovina para el secano mediterráneo	Autor: Crempien L, Christian Código: L0001 Referencia: Colección Libros INIA No. 1, 1999, 163 p Tema: Ganadería	\$ 9,900	\$ 19,800
Parral	Liceo Federico Heise Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Manual de producción de bovinos de carne para la VIII, IX y X regiones	Manual de producción de bovinos de carne para la VIII, IX y X regiones Autor: Rojas G., Claudio (ed.) Código: O0002 Referencia: INIA Carillanca - FIA, 2004, 254 p. Tema: Ganadería	\$ 9,900	\$ 19,800
Parral	Liceo Federico Heise Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Razas ovinas y caprinas en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias	Razas ovinas y caprinas en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias Autor: Mujica C, Fernando (ed.) Código: B0127 Referencia: Boletín INIA No. 127, 2005, 88 p Tema: Genética y mejoramiento animal	\$ 5,900	\$ 11,800
Parral	Liceo Federico Heise Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Vegetables I: Asteraceae, Brassicaceae, Chenopodiaceae, and Cucurbitaceae	Vegetables I: Asteraceae, Brassicaceae, Chenopodiaceae, and Cucurbitaceae Autor/es: PROHENS, J. / NUEZ, F. (EDS.) ISBN: 9780387722917 (0-387-72291-2) Edición: 2008 Características: 426 págs. Fotos color Editor: SPRINGER VERLAG	\$ 135,200	\$ 270,400
Parral	Liceo Federico Heise Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Diagnóstico nutricional y principios de fertilización en frutales y vides	Diagnóstico nutricional y principios de fertilización en frutales y vides Autor: Juan Hirzel C. (ed.) Código: L0024 Referencia: Colección Libros INIA No. 24, 2008, 295 p. Tema: Fertilización	\$ 27,000	\$ 54,000

3.- ESTABLÉCESE, EN CUANTO AL PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES: que el equipamiento se entregará en un plazo de 10 días a partir de la fecha de orden de compra en el establecimiento beneficiado. Todos los gastos derivados de transporte serán de cargo del proveedor.

Será responsabilidad del adjudicatario entregar los Textos en el lugar señalado. No se aceptará otra modalidad que no sea la indicada, por tanto, el proponente deberá considerar en su oferta los gastos de traslado que correspondan.

Así mismo, la coordinación para el transporte y la entrega en destino final serán de cargo del proveedor.

Especificar PLAZO MAXIMO (ítems si es necesario, por ejemplo herramientas 15 días, máquinas 30 días para equipos didácticos = 90 a 120 días)

Para certificar la entrega, el proveedor deberá emitir un acta entrega - recepción conforme de los bienes, firmada y timbrada por el Director, el Jefe de la especialidad del Establecimiento, Secreduc y director Daem, dicha acta deberá contener un detalle específico de los bienes entregados en cuanto a características y cantidad. Dicha acta (cuyo formato se anexa a presente licitación y a la Orden de Compra correspondiente), será llenada en forma digital o a máquina para mayor claridad de la información y seguimiento respectivo. En ningún caso se autorizarán pagos de facturas que no adjunten, EN DUPLICADO, el acta mencionada, debidamente firmada y timbrada por el Director del establecimiento favorecido.

4.- ESTABLÉCESE, EN CUANTO A LA GARANTÍA TÉCNICA: que el contratista garantizará que los bienes entregados en virtud del Contrato son nuevos y sin uso y que están libres de defectos atribuibles al diseño, materiales o confección de los mismos, o a cualquier acto u omisión del contratista, que puedan manifestarse con ocasión del uso normal de los bienes.

Esta garantía tendrá una vigencia de 90 días contados a partir de la fecha de certificación de la recepción conforme de los bienes, para todos aquellos ítems cuyo valor unitario supere las 2 UTM, y será otorgada por el contratista a través de una declaración jurada que deberá presentar al minuto de suscribir el contrato respectivo. Dentro de este período la Municipalidad notificará por escrito, mediante carta certificada, al contratista cualquier reclamo cubierto por la garantía de los bienes.

Al recibir esa notificación, el Contratista procederá a reemplazar los bienes defectuosos, sin costo para la Ilustre Municipalidad de Parral, en el plazo que al efecto éste determine en la respectiva carta, pero con un plazo máximo a todo evento de 15 días hábiles contados desde la recepción por parte del contratista de la carta antes mencionada. El reemplazo deberá efectuarse directamente en el domicilio del establecimiento educacional destinatario final de los bienes defectuosos, cuya dirección le será comunicada para dichos efectos por la Ilustre Municipalidad de Parral. En caso que el Contratista no cumpliera dentro de plazo con esta obligación, la Municipalidad de Parral hará efectiva la garantía de fiel cumplimiento del contrato, total o proporcionalmente, debiendo el Contratista, en este último caso, completar la referida garantía en la parte que corresponda.

5.- ESTABLÉCESE, EN CUANTO AL PAGO: que el contratista deberá presentar la factura respectiva, por un monto total de un millón doscientos cincuenta y tres mil novecientos veintisiete pesos (\$1.253.927) IVA Incluido, emitida a nombre de Ilustre Municipalidad Departamento de Educación Parral, Rut N° 69.130.700-K, Dirección: Calle Dieciocho N° 853 Parral adjuntando las actas de recepción conforme correspondientes a los bienes entregados, debidamente firmadas y timbradas por el Director del Establecimiento o quien designe este para tales efectos, de acuerdo a lo señalado en el N° 7.6 de las presentes bases administrativas, en las oficinas del Departamento de Educación Municipal de Parral ubicada en Calle Dieciocho N° 853 Parral, se deja claramente establecido que no se pagará factura alguna que no venga acompañada con las actas antes mencionadas. (Art. 7.6) Ilustre Municipalidad de Parral procederá a despachar dicha documentación al Ministerio de Educación, para que en un plazo no superior a 30 días se proceda a efectuar el pago que corresponda.

El contratista podrá solicitar, si así lo estima conveniente, que el pago de la factura, sea depositado en cuenta corriente bancaria de la empresa. Para ello, deberá presentar un documento escrito, en el cual se indique la siguiente información:

- Institución Bancaria
- N° Cuenta Corriente
- Nombre Cuenta

6.- ESTABLÉCESE, EN CUANTO AL PROCEDIMIENTO PARA DAR CURSO AL PAGO: que una vez obtenida el acta de recepción tripartita conforme la municipalidad adjuntará la factura correspondiente y, con estos antecedentes, solicitará la transferencia de fondos por parte del, ministerio para realizar el pago.

7.- ESTABLÉCESE, EN CUANTO A LOS PLAZOS: que el Ministerio de Educación realizará la transferencia de los recursos a la municipalidad, dentro de los 30 (treinta) días corridos siguientes a la fecha en que se reciban los antecedentes señalados en el punto anterior. La municipalidad efectuará el pago, dentro de los 15 (quince) días corridos siguientes a la fecha de traspaso de los recursos por parte del ministerio. Los plazos se consideran desde el momento en que el material es recibido conforme en el Liceo Federico Heise Marti de Parral.

8.- IMPÚTESE, el gasto que representa el presente Decreto, al Ítem 214.05.01.053 "Proyecto de Equipamiento Especialidades T-P Liceo Federico Heise", Administración de Fondos de Terceros.-

ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.-



Alejandra Roman Clavijo
ALEJANDRA ROMAN CLAVIJO
SECRETARIA MUNICIPAL
PARRAL



Israel Urrutia Escobar
ISRAEL URRUTIA ESCOBAR
ALCALDE DE PARRAL



Carolina Muñoz Fuentes
CAROLINA MUÑOZ FUENTES
Vº Bº ABOGADO DAEM



[Signature]
DIRECCIÓN D.A.E.M.

DISTRIBUCION:

- 1.- ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL.
- 2.- DIRECTORA SECPLAN.
- 3.- DIRECCIÓN CONTROL
- 4.- SECRETARIA MUNICIPAL
- 5.- DIRECTOR D.A.E.M.
- 6.- DIRECCIÓN FINANZAS.
- 7.- ARCHIVO D.A.E.M.



REPUBLICA DE CHILE
PROVINCIA DE LINARES
ILUSTRE MUNICIPALIDAD
PARRAL

Departamento Administrativo de
Educación Municipal.
Subdepartamento Jurídico.



**CONTRATO AD – REFERENDUM “TEXTOS PROYECTO
EQUIPAMIENTO TÉCNICO PROFESIONAL AGROPECUARIA LICEO
PARRAL”**

En Parral, República de Chile, a 31 de Agosto de 2011, comparecen por una parte la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones ciento treinta mil setecientos guión K (Nº 69.130.700-K), Representada legalmente por su Alcalde don **ISRAEL ANTONIO URRUTIA ESCOBAR**, Cédula Nacional de Identidad número cuatro millones ochocientos sesenta mil cuatrocientos setenta y siete guión tres (Nº 4.860.477-3), ambos domiciliados en calle Dieciocho Nº 720 de esta Ciudad y Comuna de Parral, en adelante denominada simplemente como “la Municipalidad; y por la otra parte la empresa “**LIBRERÍA EDUARDO ALBERS LTDA**” Rol Único Tributario número ochenta y tres millones ciento setenta y un mil ochocientos guión cinco (Nº 83.171.800-5), Representada legalmente por don **EDUARDO GERMÁN ALBERS HOLZAPFEL**, Cedula Nacional de Identidad número cinco millones cuatrocientos treinta y un mil doscientos sesenta y cuatro guión cuatro (Nº 5.431.264-4), con domicilio en Avenida Vitacura Nº 5648, Región Metropolitana, en adelante también denominado simplemente como el “contratista” los Comparecientes Chilenos mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las Cédulas respectiva y exponen vienen en celebrar el siguiente contrato:

PRIMERO: Por el presente instrumento la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, debidamente representada por su Alcalde don **ISRAEL ANTONIO URRUTIA ESCOBAR**, encargará a la “**LIBRERÍA EDUARDO ALBERS LTDA**” la ejecución de los servicios correspondientes a la Licitación Pública denominada “Textos Proyecto Equipamiento Técnico Profesional Agropecuaria Liceo Parral”, en la forma y condiciones que pasan a expresarse.-

SEGUNDO: La ejecución de los servicios que se encargan por el presente instrumento, se realizarán cumpliendo estrictamente las Bases Administrativas y demás antecedentes de la Licitación Pública ID 4159-45-LE11 Menor a 1000 UTM denominada “Textos Proyecto Equipamiento Técnico Profesional Agropecuaria Liceo Parral”, aprobada

mediante Decreto Exento N° 3485, de fecha 29 de Julio de 2011.-
Decreto que se entiende parte integrante del presente contrato.-

Forman parte integrante del presente contrato, el contenido íntegro de las Bases Administrativas, así como también las Especificaciones Técnicas, Anexos, Oferta Económica, Propuesta Técnica y toda reglamentación normativa aplicable a lo contratado de esta naturaleza, las cuales el contratista declara conocer en este acto.-

TERCERO: En el contexto del "Plan de Equipamiento para establecimientos de Enseñanza Técnico Profesional del Sector Municipal" regulado por el decreto N° 423, del Ministerio de Educación, de 2007 y sus modificaciones, la Ilustre Municipalidad de Parral dispondrá de recursos para financiar la adquisición del equipamiento para el proceso de enseñanza y aprendizaje en el establecimiento de enseñanza media técnico profesional de la comuna. Para cumplir lo anterior, la Municipalidad de Parral firmó un convenio con el Ministerio de Educación tal como lo dispone el art. N° 5 del citado decreto, en el cual se establece las condiciones bajo las cuales se realizarán las adquisiciones y se transferirán los recursos.

El Ministerio de Educación, a través de la Municipalidad de Parral la Región del Maule, requiere adquirir, EQUIPAMIENTO TECNICO PROFESIONAL PARA ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES MUNICIPALES T - P DE LA REGION DE MAULE, específicamente para la especialidad de Agropecuaria para el Liceo Federico Heise, de la comuna de Parral, de conformidad a lo señalado en las Bases Técnicas.

En este contexto los Textos Proyecto Equipamiento Técnico Profesional Agropecuaria Liceo Parral que se adquirirán para la carrera de Agropecuaria. Según Licitación Pública ID4159-45-LE11, son las siguientes:

COMUNA	ESTABLECIMIENTO	CANTIDAD	ESPECIALIDAD	CLASE	ÍTEM	ESPEC. TECNICA	PRECIO	TOTAL
Parral	Liceo Federico Heise Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Semillas transgénicas y protección del medio ambiente: Consideraciones legales y económicas	Semillas transgénicas y protección del medio ambiente: Consideraciones legales y económicas Autor/es : FERNANDEZ DIEZ, M. / CORRIPIO, M. ISBN: 9788484682349 (84-8468-234-X) Edición: 2008 Características: 274 págs. Editor: UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE C	\$ 23,000	\$ 23,000



Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Savia como índice de fertilización, la: cultivos agroenergéticos, hortícolas, ornamentales y frutales	Savia como índice de fertilización, la: cultivos agroenergéticos, hortícolas, ornamentales y frutales Autor/es : CADAHIA LOPEZ, C. ISBN: 9788484763567 (84-8476-356-0) Edición: 2008 Características: 256 págs. Gráficos. Fotos color Editor: MUNDI PRENS	\$ 26,400	\$ 26,400
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Elementos de Horticultura General: Especialmente aplicada al Cultivo de Plantas de Consistencia Herbacea (3ª Edición)	Elementos de Horticultura General: Especialmente aplicada al Cultivo de Plantas de Consistencia Herbacea (3ª Edición) Autor/es : MAROTO, J. ISBN: 9788484763413 (84-8476-341-2) Edición 2008 Características: 480 págs. 3ª edición Editor: MUNDI PRENSA LI	\$ 31,200	\$ 31,200
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Viticultura	Viticultura Autores: Gonzalo F. Gil y Philippo Pszczółkowski ISBN Número 978-956-14-0950-7 Año 2007, 1ª edición Nro. Páginas 536 páginas	\$ 22,000	\$ 22,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	El cultivo del maíz	El cultivo del maíz Autor: Paratori B., Orlando, Altamirano S. Silvia Código: O0001 Referencia: INIA La Platina, 1995. 173 p. Tema: Cultivo Biotecnología vegetal	\$ 3,900	\$ 3,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Biotecnología vegetal	Autor: Prieto E., Humberto; Jordan Z., Miguel; Barrueto C., L. Pedro; R. Cordeiro, María Cristina; Durzan, J. Don Código: L0015 Referencia: Colección Libros INIA No. 15, 2005. 218 p. Tema: Genética vegetal y fitomejoramiento	\$ 27,000	\$ 27,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	El cultivo del cerezo	El cultivo del cerezo Autor: Lemus S., Gamalier (ed.) Código: B0133 Referencia: Boletín INIA No. 133, 2005, 256 p. Tema: Cultivo	\$ 8,000	\$ 8,000



Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Enfermedades del manzano	Autor: Álvarez A. Mario; Pinilla C. Blancaluz; Herrera M. Guido Código: L0010 Referencia: Colección Libros INIA No. 10, 2004, 71 p. Tema: Enfermedades de las plantas	\$ 21,000	\$ 21,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Arroz. Manejo tecnológico	Arroz. Manejo tecnológico Autor: Alvarado A., J. Roberto (ed.) Código: B0162 Referencia: Boletín INIA No. 162, 2007, 180 p. Tema: Cultivo	\$ 8,000	\$ 8,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Cultivo de la avena en Chile	Cultivo de la avena en Chile Autor: Beratto M., Edmundo (ed.) Código: L0019 Referencia: Colección Libros INIA No. 19, 2006, 297p. Tema: Cultivo	\$ 17,000	\$ 17,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Manual de Apicultura Moderna	Manual de Apicultura Moderna Autor: Rodolfo Lesser Editorial Universitaria Páginas: 224 Edición: 5a. ed. Año: 2006 ISBN: 956-11-1813-0	\$ 10,800	\$ 10,800
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Plagas de la papa y su manejo	Plagas de la papa y su manejo Autor: Larrain S, Patricia Código: L0009 Referencia: Colección Libros INIA No. 9, 2003, 110 p. Tema: Plagas de las plantas	\$ 15,900	\$ 15,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Riego Localizado y Fertirrigación	Riego Localizado y Fertirrigación Autor/es : MOYA TALENS. J.A. ISBN: 9788484762898 (84-8476-289-0) Edición: 2009 Características: 575 págs. 4ª ed. rev. y ampl. Fotos Editor: MUNDI PRENSA LIBROS S.A	\$ 28,800	\$ 28,800
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Guía para la producción de chicharo	Guía para la producción de chicharo Autor: Mera K, Mario; Montenegro B. Adolfo; Espinoza N, Nelson; Gaete C, Nelba; Tay U. Juan; Galdames G, Rafael; Aguilera P, Alfonso Código: B0134 Referencia: Boletín INIA No. 134, 2005, 24 p Tema: Cultivo	\$ 7,000	\$ 7,000



Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Establecimiento de huertos frutales	Establecimiento de huertos frutales Autor: José M. Donoso, Gamalier Lemus S. (eds.) Código: B0173 Referencia: Boletín INIA No. 173, 2008, 104 p. Tema: Cultivo	\$ 9,900	\$ 9,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Insectos de Chile Atlas Entomologico	Insectos de Chile Atlas Entomologico Autor: Waldo Lazo Universidad de Chile Páginas: 192 Edición: 1a. ed. Año: 2002 ISBN: 956-19-0390-3	\$ 18,000	\$ 18,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Alfalfa en la zona centro sur de Chile	Alfalfa en la zona centro sur de Chile Autor: Soto O. Patricio (ed.) Código: L0004 Referencia: Colección Libros INIA No. 4, 2000, 266 p. Tema: Cultivo	\$ 9,900	\$ 9,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Arvejas de vaina comestible Sugar Snap	Autor: Kehr, M., Elizabeth, Mera K., Mario (eds.) Código: B0157 Referencia: Boletín INIA No. 157, 2007, 97 p. Tema: Cultivo	\$ 7,900	\$ 7,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Boletín de trigo 2004: Manejo tecnológico	Boletín de trigo 2004: Manejo tecnológico Autor: Mellado Z. Mario Código: B0114 Referencia: Boletín INIA No. 114, 2004, 184 p. Tema: Cultivo	\$ 7,000	\$ 7,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Nuevas fichas horticolas, área centro sur	Nuevas fichas horticolas, área centro sur Autor: González A. María Inés Código: B0109 Referencia: Boletín INIA No. 109, 2003, 62 p. Tema: Cultivo	\$ 4,900	\$ 4,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Producción y manejo de carne bovina en Chile	Producción y manejo de carne bovina en Chile Autor: Catrileo S., Adrián (ed.) Código: L0016 Referencia: Colección Libros INIA No. 16, 2005, 650 p. Tema: Ganadería	\$ 25,900	\$ 25,900



Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Manejo de agroquímicos en sistemas hortícolas	Manejo de agroquímicos en sistemas hortícolas Autor: C. Rojas-Walker, A. Chacón S., S. Moyano A., P. Estay P., P. Sepúlveda R., J. Ormeño N., S. González M. Código: B0167 Referencia: Boletín INIA No. 167, 2007, 198 p., 1 CD Tema: Agricultura Aspectos Gene	\$ 17,000	\$ 17,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro El Trigo en Chile. Cultura, Ciencia y Tecnología	El Trigo en Chile. Cultura, Ciencia y Tecnología Autor: Grau B, Pablo Código: B0108 Referencia: Boletín INIA No. 108, 2003, 90 p. Tema: Cultivo	\$ 36,000	\$ 36,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro El Insectario. Como Cazar Bichos... y Preservarlos	El Insectario, Como Cazar Bichos... y Preservarlos Autor: Alfredo J. Ugarte P. Editorial Universitaria Páginas: 48 Edición: 1a. ed. Año: 2007 ISBN: 956-11-1905-6	\$ 2,830	\$ 2,830
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Malezas de huertos frutales y vides: Biología y control	Malezas de huertos frutales y vides: Biología y control Autor: Ormeño N., Juan Código: L0017 Referencia: Colección Libros INIA No. 17, 2005, 114 p. Tema: Malezas y escarda	\$ 24,000	\$ 24,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Producción de híbridos Boer bajo un sistema semi-intensivo	Producción de híbridos Boer bajo un sistema semi-intensivo Autor: Alejandra Rojas O., Cornelio Contreras S., Raúl Meneses R. Código: B0139 Referencia: Boletín INIA No. 139, 2006, 65 p. Tema: Ganadería	\$ 2,990	\$ 2,990
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Agricultura orgánica. Principios y prácticas de producción	Agricultura orgánica. Principios y prácticas de producción Autor: Céspedes L., M. Cecilia (ed.) Código: B0131 Referencia: Boletín INIA No. 131, 2005, 131 p. Tema: Cultivo	\$ 9,900	\$ 9,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Insectos, ácaros y enfermedades asociadas al tomate en Chile	Insectos, ácaros y enfermedades asociadas al tomate en Chile Autor: Estay P., Patricia; Bruna V., Alicia Código: L0007 Referencia: Colección Libros INIA No. 7, 2002, 111 p. Tema:	\$ 24,000	\$ 24,000



						Plagas de las plantas		
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Cultivo del ajo (<i>Allium sativum</i> L.) para la zona sur de Chile	Cultivo del ajo (<i>Allium sativum</i> L.) para la zona sur de Chile Autor: Kehr M, Elizabeth Código: B0084 Referencia: Boletín INIA No. 84, 2002, 153 p. Tema: Cultivo	\$ 7,900	\$ 7,900
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	1	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Nematodos fitoparásitos que afectan a frutales y vides en Chile	Nematodos fitoparásitos que afectan a frutales y vides en Chile Autor: Héctor González R. Código: B0149 Referencia: Boletín INIA No. 149, 2007, 176 p. Tema: Enfermedades de las plantas	\$ 17,000	\$ 17,000
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Vegetables II: Fabaceae, Liliaceae, Solanaceae, and Umbelliferae	Vegetables II: Fabaceae, Liliaceae, Solanaceae, and Umbelliferae Autor/es : PROHENS, J. / NUEZ, F. (EDS.) ISBN: 9780387741086 (0-387-74108-9) Edición: 2008 Características: 366 págs Editor: SPRINGER VERLAG	\$ 101,400	\$ 202,800
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Nuevas tecnologías en producción ovina para el secano mediterráneo	Autor: Crempien L., Christian Código: L0001 Referencia: Colección Libros INIA No. 1, 1999, 163 p Tema: Ganadería	\$ 9,900	\$ 19,800
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Manual de producción de bovinos de carne para la VIII, IX y X regiones	Manual de producción de bovinos de carne para la VIII, IX y X regiones Autor: Rojas G., Claudio (ed.) Código: O0002 Referencia: INIA Carillanca - FIA, 2004, 254 p. Tema: Ganadería	\$ 9,900	\$ 19,800
Parral	Liceo Federico Heise y Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Razas ovinas y caprinas en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias	Razas ovinas y caprinas en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias Autor: Mujica C, Fernando (ed.) Código: B0127 Referencia: Boletín INIA No. 127, 2005, 88 p Tema: Genética y mejoramiento animal	\$ 5,900	\$ 11,800



Parral	Liceo Federal Heise y Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Vegetables I: Asteraceae, Brassicaceae, Chenopodiaceae, and Cucurbitaceae	Vegetables I: Asteraceae, Brassicaceae, Chenopodiaceae and Cucurbitaceae Autor/es : PROHENS, J. / NUEZ, F. (EDS.) ISBN: 9780387722917 (0-387-72291-2) Edición: 2008 Características: 426 págs. Fotos color Editor: SPRINGER VERLAG	\$ 135,200	\$ 270,400
Parral	Liceo Federal Heise y Marti	2	Agropecuaria	Material Impreso	Libro Diagnóstico nutricional y principios de fertilización en frutales y vides	Diagnóstico nutricional y principios de fertilización en frutales y vides Autor: Juan Hirzel C. (ed.) Código: L0024 Referencia: Colección Libros INIA No. 24, 2008, 295 p. Tema: Fertilización	\$ 27,000	\$ 54,000

CUARTO: GARANTÍA DE FIEL Y OPORTUNO CUMPLIMIENTO DE CONTRATO: Una vez notificado el oferente seleccionado, éste deberá presentar, dentro del mismo plazo un vale vista otorgado para acompañar la documentación legal antes señalada, una boleta de garantía bancaria o póliza de seguro, con una vigencia que exceda a lo menos en 120 días a la fecha de término del contrato, con renovación automática, a objeto de avalar el fiel y oportuno cumplimiento de las obligaciones contractuales. Esta caución deberá ser extendida a nombre de Ilustre Municipalidad Departamento de Educación Parral, por un monto igual o superior al 10% del valor total neto del contrato, en pesos chilenos.

Si la garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato es otorgada en el extranjero, el emisor del respectivo documento debe estar representado en Chile o estar reconocido por un banco o institución financiera chilena.

Si se presenta boleta bancaria, ésta deberá señalar que está tomada como "Garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato". Además, la garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato será pagadera a la vista y tomada por el oferente seleccionado si es una persona natural, o, por uno o varios integrantes del oferente seleccionado si es una persona jurídica en su representación; en este último caso y tratándose de una boleta bancaria, es necesario que en dicho documento se indique la individualización del oferente seleccionado.

Si al momento de firmar el contrato el oferente seleccionado no entrega la garantía referida, se le tendrá por desistida su oferta.



En caso de incumplimiento de las obligaciones indicadas en el contrato, a la Municipalidad de Parral y por ende el Departamento de Educación Parral queda facultado para hacer efectiva esta garantía, sin perjuicio de ejercer las acciones legales que procedan.

QUINTO: PLAZO Y LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES: El equipamiento se entregará en un plazo de 10 días a partir de la fecha de orden de compra en el establecimiento beneficiado. Todos los gastos derivados de transporte serán de cargo del proveedor.

Será responsabilidad del adjudicatario entregar los Textos en el lugar señalado. No se aceptará otra modalidad que no sea la indicada, por tanto, el proponente deberá considerar en su oferta los gastos de traslado que correspondan.

Así mismo, la coordinación para el transporte y la entrega en destino final serán de cargo del proveedor.

Especificar PLAZO MAXIMO (ítems si es necesario, por ejemplo herramientas 15 días, máquinas 30 días para equipos didácticos = 90 a 120 días).

Para certificar la entrega, el proveedor deberá emitir un acta entrega - recepción conforme de los bienes, firmada y timbrada por el Director, el Jefe de la especialidad del Establecimiento, Secreduc y director Daem, dicha acta deberá contener un detalle específico de los bienes entregados en cuanto a características y cantidad. Dicha acta (cuyo formato se anexa a presente licitación y a la Orden de Compra correspondiente), será llenada en forma digital o a máquina para mayor claridad de la información y seguimiento respectivo. En ningún caso se autorizarán pagos de facturas que no adjunten, EN DUPLICADO, el acta mencionada, debidamente firmada y timbrada por el Director del establecimiento favorecido.

SEXTO: GARANTÍA TÉCNICA: El contratista garantizará que los bienes entregados en virtud del Contrato son nuevos y sin uso y que están libres de defectos atribuibles al diseño, materiales o confección de los mismos, o a cualquier acto u omisión del contratista, que puedan manifestarse con ocasión del uso normal de los bienes.

Esta garantía tendrá una vigencia de 90 días contados a partir de la fecha de certificación de la recepción conforme de los bienes, para todos aquellos ítems cuyo valor unitario supere las 2 UTM, y será otorgada por el contratista a través de una declaración jurada que deberá presentar al minuto de suscribir el contrato respectivo. Dentro de este período la Municipalidad notificará por escrito, mediante carta certificada, al contratista cualquier reclamo cubierto por la garantía de los bienes.

Al recibir esa notificación, el Contratista procederá a reemplazar los bienes defectuosos, sin costo para la Ilustre Municipalidad de Parral, en el plazo que al efecto éste determine en la respectiva carta, pero con un plazo máximo a todo evento de 15 días hábiles contados desde la recepción por parte del contratista de la carta antes mencionada. El reemplazo deberá efectuarse directamente en el domicilio del establecimiento educacional destinatario final de los bienes defectuosos, cuya dirección le será comunicada para dichos efectos por la Ilustre Municipalidad de Parral. En caso que el Contratista no cumpliera dentro de plazo con esta obligación, la Municipalidad de Parral hará efectiva la garantía de fiel cumplimiento del contrato, total o proporcionalmente, debiendo el Contratista, en este último caso, completar la referida garantía en la parte que corresponda.



SÉPTIMO: SANCIONES: Si el contratista no diere cumplimiento, por cualquier causa a las obligaciones contraídas en los plazos indicados en el contrato respectivo, Ilustre Municipalidad de Parral podrá aplicar una multa de 4 UF (cuatro Unidades de Fomento), por cada día corrido de atraso, en su equivalente en moneda nacional según el valor de la U.F. al día del pago, con un tope de hasta 10 días. El contratista podrá pagar la multa directamente, y si no lo hiciere, la Municipalidad de Parral estará facultada para deducirla, a su arbitrio, del valor del pago que corresponda efectuar, o, satisfacer el monto de aquélla haciendo efectiva la garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato.

Dicha multa no se aplicará si el atraso se produce por caso fortuito o fuerza mayor no imputable al contratista, en cuyo caso La Ilustre Municipalidad de Parral ampliará el plazo de entrega de los bienes, por un término equivalente a la duración del impedimento respectivo, previa comunicación por escrito del contratista y calificación conforme por parte de la Ilustre Municipalidad de Parral, en orden a que los hechos invocados efectivamente configuran el caso fortuito o fuerza mayor alegado y que tales hechos se encuentran debidamente comprobados.

OCTAVO: TÉRMINO ANTICIPADO: Del mismo modo, el contratante se reserva el derecho de poner término al contrato por resolución fundada, sin indemnización alguna al contratista, en el evento que acaeciére alguna de las siguientes circunstancias:

- a) Si el contratista fuere declarado en quiebra o si éste cayere en estado de notoria insolvencia.
- b) Si se disolviere la sociedad contratista.
- c) Por exigirlo el interés público o la seguridad nacional.
- d) Por incumplimiento grave, debidamente calificado, de las obligaciones contraídas por el contratista. Se considera situación de incumplimiento grave, entre otras, el retraso en más de 10 días en la entrega de los bienes, siempre y cuando no se deba a caso fortuito o fuerza mayor.

En caso de verificarse el incumplimiento grave de las obligaciones del contratista, la Municipalidad de Parral, estará facultada para hacer efectiva la garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato, pudiendo, además, solicitar el cumplimiento forzado o resolución del contrato, en ambos casos con indemnización de perjuicios, de conformidad a las reglas generales del derecho común.

NOVENO: DEL PAGO: El contratista deberá presentar la factura respectiva, por un monto total de un millón doscientos cincuenta y tres mil novecientos veintisiete pesos (\$ 1.253.927) IVA Incluido, emitida a nombre de Ilustre Municipalidad Departamento de Educación Parral, Rut N° 69.130.700-K, Dirección: Calle Dieciocho N° 853 Parral adjuntando las actas de recepción conforme correspondientes a los bienes entregados, debidamente firmadas y timbradas por el Director del Establecimiento o quien designe este para tales efectos, de acuerdo a lo señalado en el N° 7.6 de las presentes bases administrativas, en las oficinas del Departamento de Educación Municipal de Parral ubicada en Calle Dieciocho N° 853 Parral, se deja claramente establecido que no se pagará factura alguna que no venga acompañada con las actas antes mencionadas. (Art. 7.6) Ilustre Municipalidad de Parral procederá a despachar dicha documentación al



Ministerio de Educación, para que en un plazo no superior a 30 días se proceda a efectuar el pago que corresponda.

El contratista podrá solicitar, si así lo estima conveniente, que el pago de la factura, sea depositado en cuenta corriente bancaria de la empresa. Para ello, deberá presentar un documento escrito, en el cual se indique la siguiente información:

- Institución Bancaria
- N° Cuenta Corriente
- Nombre Cuenta

DÉCIMO: PROCEDIMIENTO PARA DAR CURSO AL PAGO: Una vez obtenida el acta de recepción tripartita conforme la municipalidad adjuntará la factura correspondiente y, con estos antecedentes, solicitará la transferencia de fondos por parte del ministerio para realizar el pago.

DÉCIMO PRIMERA: PLAZOS: El Ministerio de Educación realizará la transferencia de los recursos a la municipalidad, dentro de los 30 (treinta) días corridos siguientes a la fecha en que se reciban los antecedentes señalados en el punto anterior. La municipalidad efectuará el pago, dentro de los 15 (quince) días corridos siguientes a la fecha de traspaso de los recursos por parte del ministerio. Los plazos se consideran desde el momento en que el material es recibido conforme en el Liceo Federico Heise Marti de Parral.

DÉCIMO SEGUNDA: DEVOLUCIÓN DE LA GARANTÍA DE FIEL Y OPORTUNO CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO: La Ilustre Municipalidad de Parral hará devolución de la garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato, una vez transcurridos 100 días desde recibidos conforme los bienes objeto del contrato y la correspondiente capacitación

DÉCIMO TERCERA: OTRAS CONDICIONES: El proponente deberá cumplir estrictamente con todas las exigencias administrativas y técnicas indicadas en la presente Propuesta Pública. El no cumplimiento de uno o más requisitos, dejará al proponente fuera de proceso, en cualquier etapa que éste se encuentre.

DÉCIMO CUARTA: Para todos los efectos legales que se deriven del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Parral y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.-

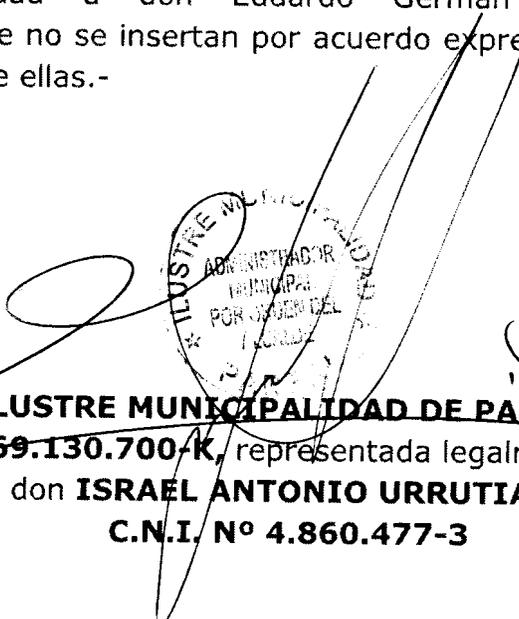
DÉCIMO QUINTO: Como aprobación del presente contrato, las partes firman seis ejemplares del mismo tenor, quedando cuatro en poder de la Ilustre Municipalidad de Parral, uno en poder de la Notaría encargada de su protocolización y uno en poder del Adjudicatario.-

DÉCIMO SEXTO: Los gastos notariales derivados del presente contrato serán de cargo del contratista, quien deberá firmar ante Notario.-

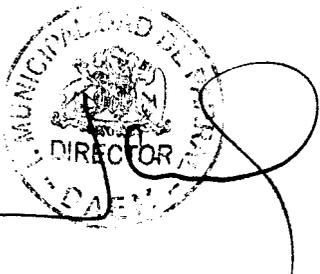


DÉCIMO SÉPTIMO: La personería de don **ISRAEL ANTONIO URRUTIA ESCOBAR**, para comparecer en nombre y representación de la Ilustre Municipalidad de Parral consta del fallo del Tribunal Electoral Regional de fecha 03 de Diciembre del año 2008, en el cual se proclama como Alcalde de la Comuna de Parral y de Decreto Alcaldicio N° 654 de fecha 09 de Diciembre del mismo año; documentos ambos que no se insertan por acuerdo expreso de las partes por ser conocido de ellas.- La personería de don **EDUARDO GERMÁN ALBERS HOLZAPFEL**, para comparecer en nombre y representación de la empresa "**LIBRERÍA EDUARDO ALBERS LTDA**" consta en inscripción social de fojas 8744, número 4437 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces y Comercio de Santiago del año 1972, y de certificado emitido por don Luis Maldonado Croquevielle, Conservador de Bienes Raíces, Registro de Propiedad y Comercio Santiago, con fecha 23 de Junio de 2011, que acredita que al margen de la inscripción antes referida no hay subinscripción o nota que de cuenta de haber sido revocada la designación efectuada por la referida sociedad a don Eduardo Germán Albers Holzapfel; Documentos que no se insertan por acuerdo expreso de las partes por ser conocidos de ellas.-

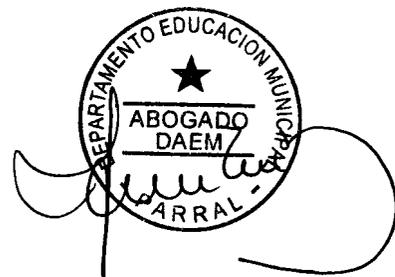



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL
RUT N° 69.130.700-K, representada legalmente por su
Alcalde don **ISRAEL ANTONIO URRUTIA ESCOBAR**
C.N.I. N° 4.860.477-3


"**LIBRERÍA EDUARDO ALBERS LTDA**"
RUT N° 83.171.800-5, representada legalmente
por don **EDUARDO GERMÁN ALBERS HOLZAPFEL**
C.N.I. N° 5.431.264-4.-



DEPTO. EDUCACION MUNICIPAL PARRAL	
OFICINA DE PARTES	
N°	3016
Entrada	6191 2011
Firma	TA



CON ESTA FECHA AUTORIZO LA FIRMA DEL ANVERSO DE: Don JUAN CARLOS CASTILLO CERDA, CNI Y RUT N° 13.616.324-8, en calidad de ADMINISTRADOR MUNICIPAL POR ORDEN DEL ALCALDE don ISRAEL ANTONIO URRUTIA ESCOBAR, CNI Y RUT N° 4.860.477-3, DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL, RUT N° 69.130.700-K, y de don EDUARDO GERMAN ALBERS HOLZAPFEL, CNI N° 5.431.264-4.- Parral, 26 de Septiembre de 2011.-



ESTE INSTRUMENTO FUE PROTOCOLIZADO EN EL REGISTRO DE INSTRUMENTOS PUBLICOS CORRESPONDIENTES AL

Bimestre del año 2011 bajo el N° 1965/2011

26 SEP 2011

Parral _____ de _____ de _____

